

up noon - finish paer - message  
FRI. 30 postponed gang sess on  
30 read Mandeville & future  
early

1925-2025

un an avec Howard Phillips Lovecraft

297 | 30 octobre 1925



« Belknap a lu à haute voix un nouveau poème qu'il venait de terminer, une ballade d'environ 120 vers intitulée *Le mariage de Sir Jehan de Mandeville*, qui a alimenté les discussions pendant le reste de la soirée. C'est la plus belle œuvre que le Fiston ait jamais écrite, et elle regorge de ce charme et de cette étrangeté qui rendent son *Homme de Gênes* remarquable.

Comme son Grand'Pa, il s'est récemment plongé dans la lecture des récits naïfs d'anciens voyageurs et de leurs merveilles colorées, mais il est tombé sur Hérodote et Mandeville plutôt que sur Marco Polo. Dans ce poème, il évoque le jour du mariage du grand voyageur légendaire, alors que Mandeville s'apprête à troquer la liberté des contrées lointaines contre la tranquillité d'une retraite paisible. L'évêque étant retenu, Mandeville régale les invités rassemblés avec ses souvenirs des choses étranges qu'il a connues ; et la ballade devient une chronique vivante de déserts lointains et de vallées incroyables aux beautés ou aux difformités monstrueuses, de merveilles et de monstruosités :

*Et des cannibales qui se mangent entre eux,  
Des anthropophages et des hommes dont la tête  
Pousse sous leurs épaules.*

La longue liste de prodiges est traitée avec une fraîcheur et une dextérité ineffables, et me donne envie de relire Mandeville lorsque j'aurai fini de relire Marco Polo. Sonny, je m'aperçois, n'a jamais lu Marco Polo, mais il a l'intention de le faire maintenant. »

[1925, vendredi 30 octobre]

---

Up noon — finish poem — message of postponed gang session read  
Mandeville & retire early

*Fini le poème pour demain le Blue Pencil, reçu message pour rendez-vous  
ajourné du gang. Lu Mandeville et couché tôt.*

Lors de la précédente réunion du « gang », mercredi dernier, Frank Belknap Long leur a lu son nouveau poème. Apparemment, Lovecraft a terminé sa relecture du « Livre des merveilles » dit de Marco Polo, puisque le voici dans « Le livre des merveilles du monde » rédigé pendant la Guerre de Cent ans par Jean de Mandeville, ce qui explique qu'il se dise chevalier anglais, probablement rédigé d'après les récits de voyage qui lui sont contemporains, dont celui de Marco Polo rédigé en français cinquante ans plus tôt, avant d'être traduit et multiplié en italien et revenir à notre langue. Comme pour Cthulhu, les jeux de rôle en sont la postérité principale. Lovecraft ne dit pas où il s'est procuré l'ouvrage, échangé avec Frank Belknap Long contre son Marco Polo ? Lovecraft avait proposé au « gang » de les emmener dimanche à Hempstead, apparemment la défection est générale ! Quant à se moquer de Lovecraft pour sa haine du froid, la météo de New York confirme que ce n'est pas vaine feinte (on vous traduit les Fahrenheit) : qu'on se rassure pourtant pour les footballeurs, ils s'entraîneront à l'intérieur, alors tant pis pour l'excursion Hempstead !

---

*New York Times*, 30 octobre. New York, avec une température de 0 degrés à minuit, a connu hier le 29 octobre le plus froid jamais enregistré, trois degrés de moins que le même jour en 1870. Plus tard, la température est montée à 6 degrés. Les prévisions pour aujourd'hui sont à la hausse : nébulosité, probablement suivie de pluie ou de neige légère. Le nord de l'État de New York a souffert davantage que la ville de la chute des températures, qui serait le signe avant-coureur d'une vague de froid qui touche actuellement le territoire situé entre la Saskatchewan et l'Oklahoma. Lockport a connu une tempête de neige suivie d'une chute des températures à - 6 degrés, gelant les pommes sur les branches. Binghamton a reçu 5,3 cm de neige, un record depuis trente-cinq ans. Les thermomètres de Chicago sont descendus à - 7 degrés. Les prévisions pour aujourd'hui sont nuageuses, avec des chutes de neige probables. Le Midwest a connu le temps le plus froid jamais enregistré pour un mois d'octobre. Sheldon, dans l'Illinois, a enregistré une température de - 9°, Decatur, dans l'Illinois, une température de - 9 et Peoria, une température de - 10. Les producteurs de pommes de terre et les transporteurs routiers ont subi d'importants dommages. Le Montana, le Nebraska et le Dakota du Sud ont chacun connu des températures inférieures à zéro. Le Michigan, l'Ohio, l'Indiana et la Virginie occidentale ont également souffert du froid et de la neige. Les équipes de football sont contraintes de

s'entraîner à l'intérieur. On prévoit davantage de neige dans ces États aujourd'hui, avec une hausse des températures.

## Record Cold Wave Sweeps City and State; Nine Below Zero in Iowa; Crops Damaged

New York, with a temperature of 31 degrees at 6 A. M., felt yesterday the coldest Oct. 29 on record, three degrees colder than the same day in 1876. Later the temperature mounted to 43 degrees.

The prediction for today is increasing cloudiness, probably followed by light rain or snow.

Up-State New York suffered more than the city from the drop in temperature, which is said to be the forerunner of a cold wave now felt in the territory between Saskatchewan and Oklahoma. Lockport had a snowstorm which was followed by a drop to 20 degrees, freezing apples on the boughs. Binghamton had 2.1 inches of snow, a record for thirty-five years.

Chicago thermometers fell to 19 degrees. The prediction for today there is cloudy, with probable snow.

The Middle West experienced the coldest weather it has ever known for October. Sheldon, Ia., reported 9 degrees below zero, Decatur, Ill., 15 degrees above and Peoria, 13 degrees above. Truck and potato growers suffered much damage to their crops.

Montana, Nebraska and South Dakota each felt below-zero cold. Michigan, Ohio, Indiana and West Virginia also suffered from cold and snow. Football teams are being forced to practice indoors. More snow is expected in those States today with rising temperatures.

**SUBWAYS—RIDE WITH WATERMAN.** Walk with Walter, Nat'l Rep. Club.—Advt.

## To the WOMAN at the WHEEL

*protection from the evil  
of bootleg gasoline*

Being a message directed especially to the lady motorists of New York City—about a gasoline evil and the way to escape it—about the visible Tydol seal that all careful women drivers will want to see every time they buy gasoline.

**Y**OU may never have suspected that there was such a thing as bootleg gasoline. Yet actually, the New York City market has been so flooded with it that you yourself have undoubtedly bought and paid for some of it.

Bootleg gasoline is cheap, inferior gasoline that masquerades as some well-known trademarked brand. It has been sold right from the very pumps that are supposed to dispense high-quality, trademarked gasoline. You have paid a high-quality price for it. And the worst of it is that there was no way you could tell—you were at the mercy of this dishonest practice.

But now you do not need to buy bootleg gasoline—unless you want to. Tide Water with the full cooperation of Tydol dealers, recently took a drastic step to end this intolerable situation.

*Every one of New York  
City's Tydol pumps  
is sealed*

*Every Tydol pump in New York City is now a sealed pump. It is sealed at its intake pipe with a visible seal. Only when the underground tanks that feed the pumps are being refilled from Tydol trucks is this seal broken. Then it is replaced immediately with*



*Buying gasoline from a Tydol pump is just like buying candies or candies in sealed packages. You are certain of getting the genuine product, and the high quality, you ask and pay for.*



*a new seal. At all other times not a gallon of gasoline can enter the tanks. Not a gallon of anything but Tydol can flow from that pump.*

*This means protection that you can rely upon. If you make a practice of looking for the black and orange Tydol pump whenever you buy gasoline in New York City, you are effectively protected against bootleg gasoline.*

*You do not need to drive out of your way to find a Tydol pump, where you get protected gasoline. There are more than 300 Tydol pumps in New York City alone—every one now carries the unbroken seal of honesty and protection.*

*Safeguard yourself in the future. Get the genuine, high quality Tydol that you ask for and pay for, and not some risky, nameless substitute. Tide Water Oil Sales Corporation, 11 Broadway, New York.*



*Ask to see the Seal*

*The dealer who sells Tydol will gladly show you how his Tydol pump is sealed. The seal is your guarantee of protection against bootleg gasoline—your assurance that you get genuine high quality when you drive up to a Tydol pump.*